

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2022 m. vasario 02 d. Nr. F6-20 (4.31)
Vilnius

Vilniaus lietuvių namai (toliau – Užsakovas), atstovaujami direktoriaus Gintauto Rudzinsko, veikiančio pagal nuostatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2018 m. kovo 27 d. įsakymu Nr. V-291 „Dėl Vilniaus lietuvių namų nuostatų patvirtinimo“, vienos šalies vardu, ir Aida Bužinskienė (toliau – Vykdytojas), kitos šalies vardu, sudarė šią sutartį:

I SKYRIUS SUTARTIES OBJEKTAS

1. Nuotolinių lietuvių kalbos mokymų nuotolinei klasei per virtualią mokymosi aplinką „Moodle“ lietuvių kilmės suaugusiems, gyvenantiems užsienyje (Kazachstane), organizavimas.

II SKYRIUS UŽSAKOVO TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

2. Šia sutartimi Užsakovas įsipareigoja:
- 2.1. užtikrinti renginių grafiko laikymąsi;
 - 2.2. apmokėti už paslaugas pagal paslaugų sutartį ir 2022 m. lapkričio 16 d. Nr. F6-165(4.31) paslaugų teikimo sutartį su visuomenine organizacija „Lituanica“ (Kazachstanas, Karaganda).
3. Užsakovas pasilieka teisę keisti mokymų datą dėl nenumatytų priežasčių.

III SKYRIUS VYKDYTOJO TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

4. Vykdytojas įsipareigoja Užsakovui 2023 m. kovo 2, 7, 14, 21, 28 d. nuo 16.00 val. išdėstyti lietuvių kalbos mokomąją medžiagą (8 akad. val.) lietuvių kilmės suaugusiųjų, gyvenančių užsienyje (Kazachstane), nuotolinei klasei per virtualią mokymosi aplinką „Moodle“.
5. Neskleisti iš Užsakovo gautos, su šios sutarties vykdymu susijusios informacijos ir / ar medžiagų, neperduoti tokios informacijos ir / ar medžiagų tretiesiems asmenims be Užsakovo sutikimo raštu tiek sutarties galiojimo metu, tiek ir jai pasibaigus.
6. Mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, rengiama dokumentacija Užsakovui turi būti pateikta elektroniniu formatu, o dokumentacija, kuri turi būti pasirašoma, turi būti pasirašoma elektroniniu parašu, tačiau esant būtinybei spausdinti, naudojamas perdirbtas popierius, kuris atitinka žaliąjo pirkimo reikalavimus, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakyme Nr. D1-508 „Dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdanč žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“. Su Sutarties vykdymu susiję dokumentai gali būti pateikiami fiziniu dokumentu formatu, jeigu toks formatas privalomas pagal teisės aktus ir / ar Užsakovas nurodo tokį būtinumą.
7. Siekti, kad suteikiant paslaugą būtų neteršiama aplinka ir nekeliamas pavojus sveikatai ir taip būtų laikomasi Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1-508 „Dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdanč žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ 4.4.3 punkte nustatyto aplinkosauginio principo.

IV SKYRIUS ATSISKAITYMAI

8. Atlikus paslaugas, Vykdytojas pateikia Užsakovui sukurtą mokymų medžiagą. Perduodamas galutinis paslaugų rezultatas rodo, kad Vykdytojas suteikė, o Užsakovas priėmė atliktas paslaugas.

9. Užsakovas įsipareigoja už šias paslaugas sumokėti 400,00 eurų (keturis šimtus eurų, 00 ct) pagal 2022 m. lapkričio 16 d. Nr. F6-165(4.31) paslaugų teikimo sutartį su visuomenine organizacija „Lituanica“ (Kazachstanas, Karaganda).

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2022 m. vasario 27 d. Nr. F6-20 (4.31)
Vilnius

Vilniaus lietuvių namai (toliau – Užsakovas), atstovaujami direktoriaus Gintauto Rudzinsko, veikiančio pagal nuostatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2018 m. kovo 27 d. įsakymu Nr. V-291 „Dėl Vilniaus lietuvių namų nuostatų patvirtinimo“, vienos šalies vardu, ir Aida Bužinskienė (toliau – Vykdytojas), kitos šalies vardu, sudarė šią sutartį:

I SKYRIUS SUTARTIES OBJEKTAS

1. Nuotolinių lietuvių kalbos mokymų nuotolinei klasei per virtualią mokymosi aplinką „Moodle“ lietuvių kilmės suaugusiems, gyvenantiems užsienyje (Kazachstane), organizavimas.

II SKYRIUS UŽSAKOVO TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

2. Šia sutartimi Užsakovas įsipareigoja:
 - 2.1. užtikrinti renginių grafiko laikymąsi;
 - 2.2. apmokėti už paslaugas pagal paslaugų sutartį ir sąmatą, patvirtintą švietimo, mokslo ir sporto ministro 2023 m. vasario 13 d. įsakymu Nr. V-164 „Dėl lėšų skyrimo Vilniaus lietuvių namams“.
3. Užsakovas pasilieka teisę keisti mokymų datą dėl nenumatytų priežasčių.

III SKYRIUS VYKDYTOJO TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

4. Vykdytojas įsipareigoja Užsakovui 2023 m. kovo 2, 7, 14, 21 ir 28 d. nuo 16.00 val. išdėstyti, lietuvių kalbos mokomąją medžiagą (8 akad. val.) lietuvių kilmės suaugusiųjų, gyvenančių, užsienyje (Kazachstane), nuotolinei klasei per virtualią mokymosi aplinką „Moodle“.
5. Neskleisti iš Užsakovo gautos, su šios sutarties vykdymu susijusios informacijos ir / ar medžiagų, neperduoti tokios informacijos ir / ar medžiagų tretiesiems asmenims be Užsakovo sutikimo raštu tiek sutarties galiojimo metu, tiek ir jai pasibaigus.
6. Mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, rengiama dokumentacija Užsakovui turi būti pateikta elektroniniu formatu, o dokumentacija, kuri turi būti pasirašoma, turi būti pasirašoma elektroniniu parašu, tačiau esant būtinybei spausdinti, naudojamas perdirbtas popierius, kuris atitinka žaliajo pirkimo reikalavimus, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakyme Nr. D1-508 „Dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“. Su Sutarties vykdymu susiję dokumentai gali būti pateikiami fiziniu dokumentu formatu, jeigu toks formatas privalomas pagal teisės aktus ir / ar Užsakovas nurodo tokį būtinumą.
7. Siekti, kad suteikiant paslaugą būtų neteršiama aplinka ir nekeliamas pavojus sveikatai ir taip būtų laikomasi Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1-508 „Dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ 4.4.3 punkte nustatyto aplinkosauginio principo.

IV SKYRIUS ATSISKAITYMAI

8. Atlikus paslaugas, Vykdytojas pateikia Užsakovui sukurtų mokymų medžiagą. Perduodamas galutinis paslaugų rezultatas rodo, kad Vykdytojas suteikė, o Užsakovas priėmė atliktas paslaugas.
9. Užsakovas įsipareigoja už šias paslaugas sumokėti 400,00 eurų (keturis šimtus eurų, 00 ct) pagal sąmatą, patvirtintą švietimo, mokslo ir sporto ministro 2023 m. vasario 13 d. įsakymu Nr. V-164 „Dėl lėšų skyrimo Vilniaus lietuvių namams“.

10. Užsakovas įsipareigoja ne vėliau nei iki 2023 m. balandžio 23 d. sumokėti Vykdytojui už teikiamas paslaugas.

11. Vykdytojui laiku neatlikus užsakyme nurodytų paslaugų, užsakovas sumažina laiku neatliktų paslaugų vertę po 0,02 % nuo užsakymo sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

12. Užsakovui laiku nepervedus pinigų už atliktas paslaugas, vykdytojas padidina paslaugų vertę po 0,02 % nuo užsakymo sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

V SKYRIUS FORCE MAJEURE

13. Šalys neatsako už visišką ar dalinį savo įsipareigojimų pagal sutartį nevykdymą, jei tai įvyksta dėl nenugalimos jėgos aplinkybių veikimo. Šalys vadovaujasi Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“. Šalis, kuri negali vykdyti savo įsipareigojimų pagal šią sutartį dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių veikimo, privalo apie tai pranešti kitai šaliai per 10 dienų nuo tokių aplinkybių veikimo pradžios.

VI SKYRIUS SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS

14. Ši sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško šalių įsipareigojimų įvykdymo.

15. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos tik vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis.

16. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai. Abu sutarties egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

VII SKYRIUS GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

17. Visi ginčai, kilę dėl sutarties ir kitų su ja susijusių santykių sprendžiami derybų būdu. Nepavykus susitarti, visi ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

18. Sutarties šalys privalo informuoti viena kitą apie bet kokius jų rekvizitų ar banko sąskaitų duomenų pakeitimus. Nepranešus apie tokius pakeitimus, bet kokia korespondencija, išsiųsta šaliai žinomą adresu, bus laikoma gauta.

19. Visi pranešimai, ataskaitos ir kita informacija, numatyta šioje sutartyje, siunčiama registruotu laišku arba įteikiama šaliai asmeniškai.

SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Užsakovas

Vilniaus lietuvių namai
Dzūkų g. 43, 02116 Vilnius
kodas 190979161
tel. 269 5173
el. p. rastine@lietuviunamai.vilnius.lm.lt
AB SEB bankas, kodas 70440
A. s. LT30 7044 0600 0102 1841
Direktorius

Vykdytojas

Individualios veiklos pažyma Nr. 1074948

Gintautas Rudzinskis



 Aid
 nskienė